

OBSERVADOR

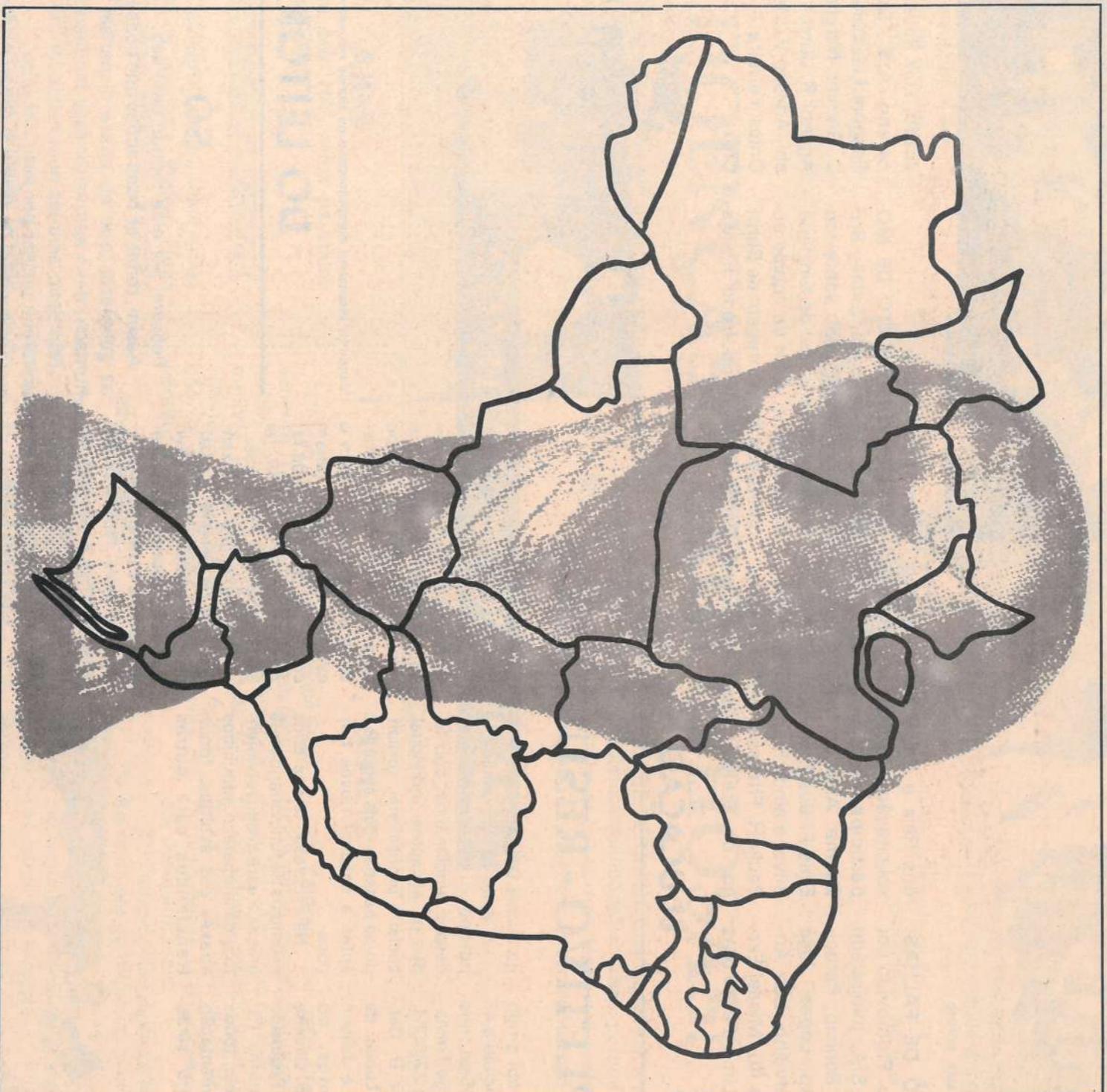
Ano XXIV

Órgão Informativo do Departamento de Promoção Social da Usina da Pedra

Nº 283

15 de junho a 15 de julho/1994

AGGORA É REAL



SOMOS TETRA!



TREINAMENTO & DESENVOLVIMENTO

DOIS CURSOS NO PERÍODO



Diagnóstico de Falhas: aula prática



Brunelli falou sobre Moendas

DIAGNÓSTICO DE FALHAS: dos Reis e Paulo Medeiros. Por 28 e 29 de junho. Promovido por solicitação da Maxion, também loschpe Maxion S/A, ministrado participa ram funcionários da por Delçulino P. Benicio, Partici- Saema: Alair de Melo P. Junior, param: Ailton Ap. Lopes, José Elias F. dos Reis, José Carlos da Agostinho de Carvalho, Luiz An- Silva, e ainda Francisco B. Junior, tonio dos Santos (II), Misael Fer- Paulo H. Frizzas e Walter Francis- co, da Stéfani, concessionárias

EDUCAÇÃO

SUPLETIVO - RESULTADOS

Em junho, mais um grupo na Escola Dalzira. A cada etapa vencida, é de funcionários concluiu a 4º série no Supletivo Sesi, que notório o desenvolvimento funciona no Centro de Treina- desses funcionários, sob to- mento, das 19:00 às 22:00hs. dos os aspectos: individual, São eles: Alexandre D. Car- social e profissional, tornan- doso e André Luiz Lucas, da do-se pessoas mais seguras e Turma 19, Edilson e Jailson aptas a assumir novas fun- Firmino dos Santos, do ções. herbicida, Marcelo D. Oliveira Na Empresa, temos bons Silva, da turma 01, e Reginaldo exemplos de funcionários que N. Constâncio, da turma 15. graças a este desenvolvimen- A exceção de Marcelo, todos to e desembargo adquiridos já enviaram documentação através dos estudos, foram para a matrícula na 5ª série, transferidos para outras

funções. Exemplos recentes são das jovens **Andréia** e Rosimeire que concluíram a 4º série em dez/93, continuam estudando e em abril, foram transferidas do campo para o Laboratório de Meris- tema e Entomologia. Sem o estudo, dificilmente teriam condições até mesmo de fazer o devido treinamento, na Copersucar, em Piracicaba.

Outro exemplo é **Alexandre José de Oliveira**, da Usina, que concluiu o Supletivo Colegial e agora foi promovido: passou a trabalhar no Setor Financeiro, realizando tarefas internas e serviços externos de bancos e outros.

LEMBRETE

Se você ainda não fez sua matrícula para o segundo semestre/04, PROCURE O SILVIO OU VANDERLEI MONTANARI, NO TREINAMENTO, OU LIGUE NO RAMAL 375.



Vanderlei Montanari cumprimentou os alunos em nome da Empresa

DO LECTOR

SÓ

Passarei por este mundo uma vez. Assim, todas as boas ações que possa praticar e todas as gentilezas que eu possa dispensar a qualquer ser humano, devo aproveitar este momento para fazê-lo. Não devo adia-las nem esquecer-me delas, pois não voltarei a passar por este caminho.

(Colaboração: **Dr. Djalma S. Gabarra - Clinica Odontologica**)

EXPEDIENTE

Observador é uma publicação mensal dos funcionários da Usina da Pedra, E.B.O. e Carpa - Serrana - SP, fundado em novembro/70 Direção: Pedro Blagi Neto Redação, Edição e Fotos: Dagna Cavallheiro Machado - MTb 17.092. Projeto Gráfico: Coriolano José Neves Impressão: Sociedade Diário de Notícias Ltda Correspondência: Cx. Postal: 02Serrana - SP CEP: 14150-000 Autorizada a reprodução de matérias desde que citada a fonte.



Maria Luiza, Vanderlei, Marcelo, Jailson, André, Reginaldo, Alexandre, Edilson e Vasco (do Sesi, Cláudia, a professora e Sônia, também do Sesi.)

SAÚDE

DOENÇAS VENÉREAS

AS DOENÇAS DA VERGONHA E DO MEDO

Apesar do avanço da medicina, continua aumentando o número de vítimas das Doenças Sexualmente Transmissíveis - DSTs - ou "Doenças Venéreas", aquelas contraladas nas relações sexuais.

A palavra "Venérea" vem de Vênus, a deusa do amor, portanto são os micróbios do amor.

Os funcionários e familiares não estão fora dessa realidade e são atendidos na Clínica da Empresa, em Serrana ou Fazenda.



"Mas, ainda existe muito preconceito a tudo o que se relaciona a sexo, e, por isso mesmo, muitas pessoas, por vergonha, deixam de procurar o médico quando aparecem sintomas dessas doenças", diz **Dr. Nelson C. Garavazzo**, ginecologista da Empresa. Preferem tomar remédios por conta própria ou recomendados por farmacêuticos e amigos, o que só faz piorar a situação, pois, a doença fica escondida e não fica tratada.

DOENÇAS VERGONHOSAS!

Nós podemos ter uma infecção em qualquer parte de nosso corpo, e, por várias vezes.

Durante nossa vida pegamos muitas doenças contagiosas, e **NINGUÉM PRECISA TER VERGONHA** de pegar uma infecção.

Também **NÃO PRECISA TER MEDO** e esconder a doença, porque com exceção da AIDS, a pior das doenças venéreas, porque ainda tem não cura: mata mesmo, todas as outras doenças sexualmente transmissíveis tem cura, principalmente, se tratadas corretamente logo que aparecem.

CONHEÇA AS DOENÇAS

AIDS

É causada pelo HIV, vírus da imunodeficiência humana.

Sintomas:

Fraqueza, emagrecimento, febre e diarreia, sem causa aparente. Podem surgir gânglios pelo corpo, alterações na pele e queda de cabelo.

Complicações:

A doença progride lentamente, durante cinco anos. O HIV (vírus) vai destruindo o sistema de defesa do corpo e, aí, a pessoa ficará exposta a doenças chamadas *oportunistas*, que levam a morte, tais como: câncer, toxoplasmose, sífilis, pneumonias, diarreias, alterações neurológicas etc.

SÍFILIS

Depois da Aids, esta é a Doença Sexualmente Transmissível mais grave, porque se não for tratada a tempo, pode provocar a morte. Ela é causada por uma bactéria chamada "Treponema Palidum". A infecção se dá, principalmente, através do contato sexual.

Sinais de perigo:

1º) Estágio - o sintoma aparece de 15 a 90 dias depois da infecção. É uma "feridinha dura que não dói" (cancro) que aparece no pênis, na vagina, ânus, lábios ou em qualquer outra parte do corpo. Esta "feridinha" é altamente contagiosa. Some depois de 10 dias, mas a infecção continua, sem tratamento ou com qualquer pomadinha de farmacêutico. Por isso cuidado!

2º) Estágio - um mês depois que a ferida sumiu, aparecem outros sintomas: erupções vermelhas no corpo todo, queda de cabelo, indisposição geral, febre baixa, ínguas, inflamação de garganta. Durante meses as erupções se repetem, até desaparecerem.

3º) Estágio - Não há sintomas. A sífilis deixa de ser contagiosa, mas a infecção continua e, cedo ou tarde, reaparece, atacando órgãos vitais, podendo ocasionar cegueira, insanidade, paralisia doenças cardíacas e morte.

Complicações:

Além das graves seqüências da Sífilis, as feridinhas nos genitais, multiplicam a possibilidade de contaminação pelo Vírus da AIDS, durante a relação.



GONORRÉIA

Esta é uma das doenças venéreas mais comuns e que se propaga mais facilmente. É causada por um microóbio chamado Gonococo. O contágio se dá com qualquer tipo de relação sexual: oral, anal ou vaginal.

Sintomas:

Na maioria dos homens, a doença se manifesta entre 2 a 5 dias após a relação sexual. Provoca um ardor forte ao urinar e uma secreção amarela (pus) sai do pênis. Apenas 40% das mulheres infectadas apresentam sintomas, como corrimento na vagina e uretra e ardor ao urinar.

O que a Gonorréia pode provocar:

Nas mulheres inflamação nas trompas e ovários, provocando dor no abdome, febre e mal estar.

Nos homens, a inflamação pode estreitar o canal da urina, provocando dor ao urinar e pode atingir a próstata e os testículos. A Gonorréia pode causar esterilidade tanto na mulher quanto no homem.

CANCRO MOLE

Infecção causada por bactéria. Dois a três dias após a relação com a pessoa infectada, aparecem feridas muito dolorosas recobertas com pus. Uma semana depois, surge uma língua na virilha, que amolece e vaza. Nas mulheres, se localiza na vulva, vagina e no colo do útero. Nos homens, é na glândula (cabeçado pênis). Também pode atingir o ânus e o reto, provocando dor, sangramento e dificuldade para evacuar.

Complicações:

Enquanto não são tratadas, as feridas crescem e vazam pus. Com tratamento, elas se curam com rapidez, mas sempre deixam cicatrizes. Essas feridas nos genitais aumentam a chance de contaminação da AIDS.

HERPES GENITAL:

Infecção causada por vírus que atinge os genitais e se transmite por contágio sexual.

Como são os sintomas?

Três a dez dias após o contágio surgem nos órgãos genitais ou no ânus inúmeras "bolinhas" agrupadas como num cacho de uvas. Elas se rompem e formam feridinhas dolorosas que somem em 7 a 10 dias. Em muitas pessoas, o Herpes parece periodicamente.

Quais são as complicações?

Grávidas podem infectar a criança na hora do parto. Feridas nos genitais, como as do herpes, aumentam a possibilidade de transmissão da AIDS.

QUEM PODE "PEGAR"? EU?

Você sim! Você e qualquer pessoa que faz sexo sem proteção e sem responsabilidade, porque as doenças venéreas são transmitidas por relação sexual vaginal, oral e anal. Usar camisinha é a melhor proteção para você e seu (sua) parceiro (a). Agulhas e seringas descartáveis são imprescindíveis para prevenir Sífilis e Aids.

ENTÃO, O QUE FAZER?

Se você estiver desconfiado (a) de que pegou uma doença venérea, **NÃO ESPERE OS SINTOMAS DESAPARECEREM, VÁ AO MÉDICO.**

Para cada doença existem remédios próprios que devem ser tomados nas doses certas e o deixarão curado. Lembre-se de avisar a(s) pessoa(s) com que você teve relações sexuais recentes da possibilidade de uma infecção, para que ela(s) também possa(m) tratar o quanto antes. Isto é sinal de respeito e consideração por ela.

CONDILOMA ACUMINADO

Também conhecido por **CRISTA DE GALO** é uma infecção causada por um vírus, que se transmite por contágio sexual.

O que a "Crista de Galo" provoca?

Algumas semanas ou meses após a relação sexual, surgem pequenas verrugas róseas ou acinzentadas, moles e úmidas, que crescem e se juntam como couve-flor. No homem, geralmente aparecem na glândula (cabeça do pênis) e na mulher, na vagina e vulva.

Também podem aparecer no ânus.

Quais são as complicações?

Quanto mais demora para iniciar o tratamento, maiores ficam as lesões. O perigo é com o tempo aparecer o câncer. Durante o parto pode haver contaminação do feto: olhos, boca.

URETRITES

São as infecções que atacam o canal da urina, uma a três semanas após o contato sexual. É provocada pela bactéria "Clamídia", a mais comum, mas tem outras.

Quais são os sintomas?

- No homem, nem sempre aparecem sintomas, mas em muitos surge um corrimento claro, melhor percebido pela manhã e um leve ardor ao urinar.
- Na maioria das mulheres ocorre infecção no colo do útero e não provoca nenhum sintoma. Pode haver corrimento vaginal claro.

Quais são as complicações?

São semelhantes as da Gonorréia, aumentando a possibilidade de se pegar Aids pois cai a resistência. Em mulheres grávidas, esta bactéria pode provocar o aborto ou parto prematuro.

NUTRIÇÃO

A VITAMINA NOSSA DE CADA DIA

Dando sequência a matéria sobre Vitaminas, nesta edição vamos falar sobre **Ácido Ascórbico** popularmente conhecido como **VITAMINA C:**

Uma das características dessa Vitamina é sua rápida destruição à temperatura ambiente, em presença de ar e luz.

Tem como função a formação de substâncias para a constituição do tecido ósseo e cartilaginoso, promovendo gengivas e dentes saudáveis e estimulando a função de defesa do organismo.

A falta da **Vitamina C** ocasiona cansaço, fraqueza, predisposição à infecções como gripes, resfriados, bronquites..., sangramentos da gengiva e dentes moles.

A **Vitamina C** é encontrada nas frutas e verduras cruas, como **laranja, limão, morango, goiaba, acerola, abacaxi, tomate, pimentão/principalmente os vermelhos), couve-flor, brócolis, batata, cou-**

ve, agrião, repolho.
A dose diária recomendada é de **70 a 75 mg** por dia.

Veja como obter esta dosagem:

100 g. de acerola	1530 mg
100 g. de pimentão	120 mg
100 g. de brócolis	135 mg
100 g. de repolho	134 mg
100 g. de morangos	90 mg
100 g. de mostarda (folha)	87 mg
100 ml suco de limão	79 mg
100 ml suco de laranja	56 mg

Lembrete: Prepare somente a quantidade de suco de laranja, por exemplo, que vai ser consumido, porque ao guardá-lo, ele perderá parte ou toda a Vitamina C nele contida.

Colabor: Lilliane Lima André, nutricionista de Aplanco



DRH INFORMA

NOVOS EPI'S

SEGURANÇA

OS CAMPEÕES DE
JANEIRO A JUNHO/94

Parabéns aos que conseguiram manter a posição. Alguns Campeões em maio, passaram a Vice em junho. São eles:

EBO - Mão de Obra Rural: Turma 31

Irmãos Biagi: Lubrificação/Campo e Mecanização

Usina da Pedra: Setor 7: Geração Energia, Manutenção Elétrica, Automação e Instrumentação.

Todos os Vice de maio permaneceram em junho.

E.B.O. - MÃO-DE-OBRA RURAL - TURMAS			
CAMPEÕES - ZERO ACIDENTES			
TURMA	CIDADE	RESPONSÁVEL	
10	Stê Cruz Esperança	José A. Pinto	
15	Serrana	Adelino M. Dias	
21	Cajuru	Antônio A. da Silva	
VICE-CAMPEÕES - 01 ACIDENTE			
TURMA	CIDADE	RESPONSÁVEL	
20	Serra Azul	José Pérgamo	
22	Serrana	Paulo Soares	
27	Cajuru	Vicente F. Belehoni	
31	Altinópolis	Adair S. Guimarães	
TRMKS BIAGI S/A AÇÚCAR E ALCOOL			
CAMPEÕES - ZERO ACIDENTE			
SEÇÃO		RESPONSÁVEL	
Elétrica		Paulo Medeiros	
Montagem Componentes		Paulo Medeiros	
Manutenção Tratores		Paulo Medeiros	
VICE-CAMPEÕES - 01 ACIDENTE			
SEÇÃO		RESPONSÁVEL	
Usinagem		Paulo Medeiros	
Borracharia		Daltro V. Montanari	
Almox./Oficina		Roberto Dias	
Mecanização		Luiz A. Zavanella	
Posto Manutenção		Rinaldo A. Bem	
Lubrificação/Campo		Rinaldo A. Bem	
USINA DA PEDRA			
CAMPEÕES - ZERO ACIDENTE			
SETOR		RESPONSÁVEL	
03 - Destilarias, Parque Tanques e Fermentação		José Rômulo L. Gomes	
04 - Laboratórios, Almox./Balcão e Ferramentaria		José Rômulo L. Gomes	
06 - Civil, Projéctos, Balançsas Cana e Área Verde		Nazareno A. S. Durão	
VICE-CAMPEÕES - 01 ACIDENTE			
SETOR		RESPONSÁVEL	
01 - Recepção Canas, Moendas, Sistema Lavagem de Canas, Lub. Indl., Casa Bombas		Luiz Roberto da Silva	
07 - Geração/Energia e Manutenção Elétrica		Narciso M. Alvares da Silva	
Automação/Instrument.		Agenor Branco Júnior	

O Setor de Segurança e Higiene do Trabalho, está atento aos riscos de acidentes, procurando eliminar os principalmente através do uso de Equipamentos de Proteção Individual, os EPIs que cada vez mais aprimorados tecnicamente, oferecem mais segurança ao seu usuário.

Assim, desde o início da safra, os funcionários que trabalham nos canaviais, seja na catção, aparelhaço de carga, engate ou apontadoria, estão utilizando um novo equipamento de segurança.

Trata-se de um colete em forma de X, confecção-



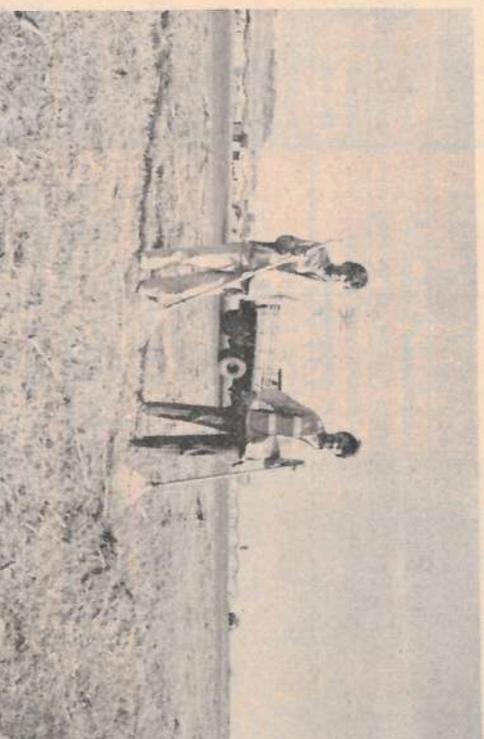
Coletes em X: proteção para o trabalho, principalmente à noite

nado com tarjas fluorescentes, intercaladas por fitas verdes refletivas à luz. Este equipamento lhes garante proteção para o tra-

balho, uma vez que estes funcionários, normalmente, estão a pé, envolvidos com máquinas e caminhões, e, precisam ser bem visualizados pelos operadores e motoristas, principalmente à noite.

A Segurança também está presente no serviço de limpeza das rodovias próximas da Empresa.

São funcionários que, diariamente, retiram as canas que caem dos caminhões sobre o leito das pistas e se transformam em riscos para os usuários. Além das luvas e vassouras apropriadas, todos utilizam o colete reflexivo.



Os funcionários que trabalham na limpeza das rodovias utilizam EPI's como os da foto

26ª DIRETORIA CIPA USINA
ELEIÇÃO EM JULHO

Os funcionários que desejarem participar da 26ª Diretoria da Cipa Usina devem inscrever-se até 20 de julho, nos locais abaixo relacionados:

- Sala de Segurança Usina: com Hélio Neto
- Portaria da Usina: José Carlos
- Pátio do Transporte: com Edno
- Recepção Oficina Mecânica: com Adriana
- Sala de Segurança: Vanderlei Gusmão

ELEIÇÃO

A votação será nos dias 25, 26 e 27 durante os turnos de trabalho, na Sala de Treinamento Usina, no Transporte e na Oficina Mecânica.



BOLETIM DA SAFRA

Cana moída: 1.420.370 ton
Prod. Açúcar: 1.327.57sacas
Alcool: 70.187.000 lts
Dias de safra: 77 dias
Dados obtidos até 7 de julho

SAFRA 94/95 JUNHO

MELHORES MÉDIAS

Os veículos movidos a álcool, Gol, Saveiro e A-20, tiveram uma redução na média, em torno de 5%. É que, em dias frios, andam mais tempo com o atogador puxado. Ainda assim, Marcos, Antônio Sérgio e Luiz Botaro permaneceram na liderança.

VEÍCULO/MODELO	MÉDIA GERAL	MELHOR CONSUMO		FUNCIONÁRIO
		VEÍCULO	MÉDIA	
Volvo Cana Picada	1,15	18169,2	1,29	Maurício Montanari
Volvo Cana Inteltra	1,10	21668,2	1,26	Edvaldo Luiz Oliveira
V.M. Gol	8,53	21621,6	8,95	Marcos Bidóia
V.M. Saveiro	7,44	25322,7	8,60	Antônio Sérgio Moura
Chevrolet A-20	3,69	20872,6	4,05	Luiz Botaro
Yamaha DT-180	17,93	25331,6	21,85	Amilton José da Silva

Dados fornecidos pelo Controle/Manutenção, considerando-se os veículos que trabalham em atividades ligadas à Safra, em condições de trabalho semelhantes.

MELHORES FOLHÕES

A partir deste mês, os melhores folhões serão aqueles funcionários que cortarem maior quantidade de cana ao longo do mês. Esta decisão foi tomada em reunião da gerência de produção e os encarregados de turmas, por considerarem este critério mais justo e correto, uma vez que também valoriza a assiduidade ao trabalho, além da capacidade diária do cortador. Exemplo: o funcionário A, que faz a média de 15 ton/dia, mas que em 25 dias úteis, trabalha 19, corta no mês 255 toneladas. O funcionário B, que corta 12 ton/dia, mas que não falta, nos mesmos 25 dias cortará 300 toneladas. O quadro publicado no mês passado não tem valor. Veja ao lado os melhores folhões de maio e junho:

MELHORES FOLHÕES - MÊS MAIO

TURMA/CIDADE	FUNCIONÁRIOS	TON/MÊS
03 - Serrana	Messias Nunes da Silva Inês Gabriel Inácio	328,237 186,399
04 - Serra Azul	José Augusto Fernandes Marta Vera Negrao da Silva	319,993 200,413
05 - CAJURU	Valdomiro Pedro Barbosa LUIZA FERNANDES COMES	450,687 254,638
06 - Cajuru	José Carlos Militão Hilda de F. Arruda Ferreira	368,550 178,124
07 - Rib. Preto	Manoel Garcia Ribeiro Antônia Messias	185,558 165,710
08 - Serra Azul	Oliveira Mateus da Silva Marta de Fátima B. da Cruz	367,864 230,229
09 - Serra Azul	João Mateus Sobrinho Vera Lúcia Rosa	317,191 205,086
10 - Stª Cruz Esp.	Augusto Nunes da Silva Marta Vila Elias S. Corneilho	392,046 209,804
11 - Altinópolis	José Lima e Silva Marta Antonia dos Santos	342,837 216,133
12 - Serrana	José Ferreira dos Santos Benedita G. Teodoro	316,233 233,323
14 - Serra Azul	José Carlos Cândido Terezinha Freitas Carnelossi	361,443 222,177
17 - Cajuru	Devalir Aparecido Vicente Marta A. de Fátima S. Venâncio	346,115 201,907
18 - Itamogi	Antônio Aparecido de Carvalho Edno Silveira Reis	117,526 128,904
19 - Serrana	Francisco de Oliveira Campos Ilaura Rodrigues Santos	339,452 159,512
20 - SÃO SIMÃO	JOSÉ DEMILSO CHAVES Hercília Rosa da S. Santos	456,872 206,801
21 - Cajuru	Manoel Jesus dos Santos - Marta Izabel Neves de Jesus	416,520 261,317
23 - Stª Cruz Esp.	Nivaldo Antônio da Silva Adriana Ferreira do Carmo	326,895 189,131
25 - Cajuru	José Aparecido Gomes Jardim Dilaura Medina dos Santos	340,156 184,939
26 - Batatais	Francisco Ribeiro de Souza Marlene de Abreu S. da Silva	292,016 108,370
27 - Cajuru	Luiz Carlos Inácio dos Santos Dulceniá Pereira da Silva	437,348 228,047
31 - Altinópolis	Luiz Fernando Barbosa Díce de Jesus B. da Silva	327,467 226,808

MELHOR TURMA

05 - CAJURU	ALADR AUGUSTO LACERDA	12.235,217
-------------	-----------------------	------------

MOTOMECANIZAÇÃO

DESTAQUES: CORTE, CARGAMENTO E TRANSPORTE	PRODUÇÃO (TONELADAS)	
FRONTE 01 - CORTE MANUAL		
Oper. Carregadeira	Odair Monteiro de Souza Luiz Antônio dos Santos VI	5.880,763 2.567,820
FRONTE 02 - CORTE MANUAL		
Oper. Carregadeira	Paulo Sérgio Vitorcelli Valdir Aparecido de Oliveira	7.800,164 3.206,860
FRONTE 03 - CORTE MECÂNICO - CANA INFERIA		
Oper. DN 7000	José Donizete de Oliveira Tercelro	4.423,580
FRONTE 04 - CORTE MECÂNICO - CANA PTCADA		
Oper. Colheitadeira	Mauro Donizete Fagundes Olafido dos Santos	6.618,022 5.349,680
FRONTE 05 - CORTE MECÂNICO - CANA PTCADA		
Oper. Colheitadeira	Edvaldo Vitor Santama Flávio Barbosa Figuei	9.123,537 5.337,910
FRONTE 06 - CORTE MECÂNICO - CANA PTCADA CURVA		
Oper. Colheitadeira	Luiz Carlos Dias II Tercelro	3.292,870
TRANSPORTE VITINÇA - RODOTRIM		
Motorista	Luiz Carlos de Oliveira	9,100 m³

MOTOMECANIZAÇÃO DESTAQUES

Muita gente nova neste placar. São exceções, Paulo Sérgio, operador da frente 02 e Edvaldo, operador da frente 05, que se mantiveram na liderança e melhoraram seus números.

MELHORES FOLHÕES - MÊS JUNHO

TURMA/CIDADE	FUNCIONÁRIOS	TON/MÊS
03 - Serrana	Adimer Pereira Fiuza Inês Gabriel Inácio	289,990 212,219
04 - Serra Azul	Antônio Celso de Moura Carmem Lúcia Ferreira da Costa	309,630 197,710
05 - Cajuru	Joaquim Nunes da Silva Fátima Aparecida dos Santos	417,526 217,035
06 - Cajuru	José Carlos Militão Berenice Aparecida Barros	417,124 198,703
07 - Rib. Preto	Hildo Rodrigues da Silva Edite Maria de Souza Ghilotti	229,452 185,083
08 - Serra Azul	Gerardo Alexandre da Cruz Marta de Fátima B. da Cruz	427,213 236,844
09 - Serra Azul	Claúdio Trevizani Andréia Vieira da Silva	313,457 227,902
10 - Stª Cruz Esp.	Marcos Antônio da Silva I Marta Vila Elias S. Corneilho	411,792 216,752
11 - Altinópolis	José Lima e Silva Marta Antonia dos Santos	282,047 150,435
12 - Serrana	Cacildo Trigo Ribeiro Benedita G. Teodoro	310,921 257,390
14 - Serra Azul	Fernando Aparecido Alves Terezinha Freitas Carnelossi	346,397 258,110
17 - CAJURU	JOSÉ GERALDO DOS SANTOS MARIA A. DE FÁTIMA S. VENÂNCIO	461,380 266,385
18 - Itamogi	Antônio Aparecido de Carvalho Edno Silveira Reis	61,415 61,415
19 - Serrana	Hélio de Oliveira Ferreira Ilaura Rodrigues Santos	365,470 216,760
20 - São Simão	Salzeio de Souza Almeida Hercília Rosa da Silva Santos	429,740 210,198
21 - Cajuru	Severino Pereira dos Santos Marta Izabel Neves de Jesus	389,308 243,912
23 - Stª Cruz Esp.	Edson de Jesus Silva Raimunda de Souza Tosta Santos	322,595 178,275
25 - Cajuru	Antônio Jesus dos Santos Luciene Aparecida de Oliveira	369,027 134,745
26 - Batatais	Edson Lima de Souza Marlene de Abreu S. da Silva	262,829 113,241
27 - Cajuru	José Carlos Beiboni Odete Machado Guilherme	439,900 179,568
31 - Altinópolis	Luiz Fernando Barbosa Díce de Jesus Batista Silva	225,689 159,217

MELHOR TURMA

21 - CAJURU	ANTÔNIO APARECIDO SILVA	11.000,966
-------------	-------------------------	------------

EMPRESA

AÇÚCAR EXPORTAÇÃO



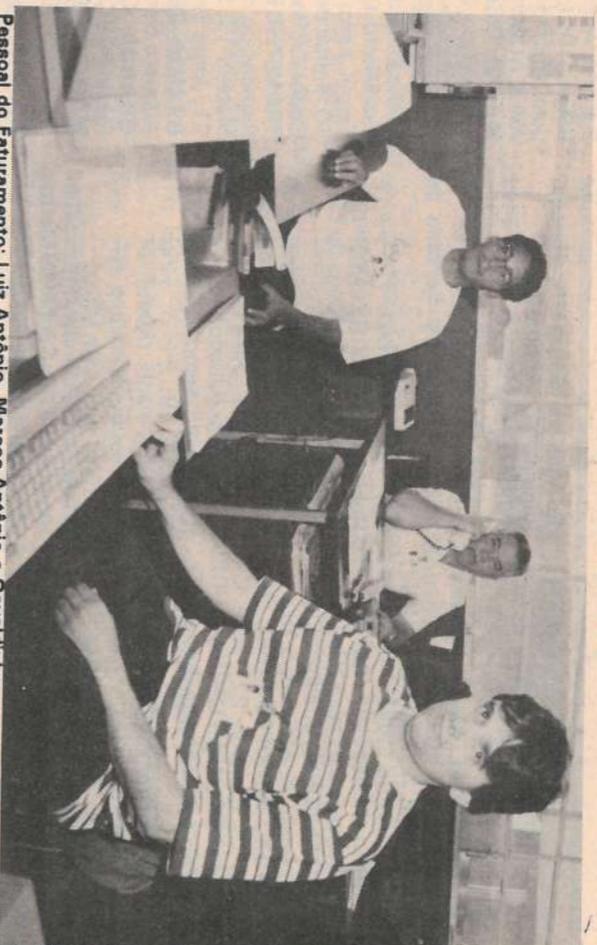
A produção do açúcar exportação até 17/07 foi de 424.634 sacas

A Usina da Pedra através da Copersucar está participando da produção 2.100.000 sacas de açúcar cristal para exportação. A fabricação deste açúcar obedece a padrões determinados pela ICUMSA uma instituição internacional que padroniza metodologias

direcionadas a açucares.

O açúcar que está sendo exportado é o PP 200. "PP" é a sigla referente à embalagem, ou seja, a sacaria que é de Polipropileno (rafia) revestida com Polietileno "200" é a unidade baseada na determinação da cor do açúcar a ser dissolvido na água. Esta unidade é tecnicamente conhecida como "COR ICUMSA".

Da Usina, o açúcar segue por rodovia e ferrovia (FEPASA) para o Porto de Santos e Paranaguá, onde é feito o embarque para os países compradores.



Pessoal do Faturamento: Luiz Antônio, Marcos Antônio e Osvaldinho

QUEBRANDO A ROTINA



Leonice e Ana Cláudia, satisfeitas com o atendimento na Usina

Diariamente dezenas de caminhões e carretas passam pelo Faturamento e seguem para o carregamento. É uma cena rotineira na Usina. Mas, dia desses, Ana Cláudia Bonadio quebrou a rotina e chamou atenção quando estacionou sua carreta no Ensaque, para carregar açúcar exportação.

Com ela estava Leonice A. Cordeiro, sua prima e proprietária do caminhão.

Elas moram em Santos e estão nesse trabalho há algum tempo. Os olhares curiosos, principalmente masculinos, não as contrangem. "A gente percebe admiração, espanto, mas também o respeito",

disse Leonice. "Preconceito ainda existe, principalmente na estrada, mas a gente tira de letra", completou Ana Cláudia.

É a primeira vez que elas vieram na Usina e gostaram do atendimento. "É a melhor usina pra se trabalhar. O carregamento é mais rápido, pessoal mais atencioso, bacana mesmo", disse Leonice.

Osvaldo F. Barbosa, enc/Faturamento confirmou, "De fato, o pessoal ficou admirado, até porque é a primeira vez que acontece o fato, mas, sem problema. Elas foram bem recebidas e procuramos atendê-las da melhor forma, como sempre o fazemos".

O REFEITÓRIO MOENDA:

PONTO DE ENCONTRO



Os funcionários das Moendas estão de parabéns: este ano eles ganharam o melhor e mais bonito refeitório da Indústria: paredes azulejadas, ar condicionado, cortinas, TV e aquecedor de marmitta.

Também é o maior: as mesas de refeição acomodam 48 pessoas. Com certeza será o "ponto de encontro" do pessoal, principalmente na entressafra.

FIQUE SABENDO

Veja a situação da colheita de outras culturas, na Empresa:

CAFÉ: a colheita está ao redor de 2000 sacas beneficiados. A expectativa é superar os 5.500 sacos beneficiados. Uma média de 104 pessoas por dia, trabalham na colheita que deve encerrar no final de agosto.

setembro, com previsão de 35.000 caixas de 40,8 Kg.

LARANJA: A chuva de pedra ocorrida em maio na região, provocou uma queda ao redor de 15% na produção de laranja. A colheita terá início em agosto/

CEREAIS: No ano passado, a EBO plantou 118 hectares de milho. O restante da área disponível para cereais, 877 ha, foi arrendado para o plantio de amendoim, onde os arrendatários tiveram uma boa produtividade. Este ano, ao redor de 700 hectares estarão disponíveis para o plantio de soja e e/ou amendoim.



SOCIAIS

ANIVERSARIANTES - JUNHO

EDUARDO BIAGI E OUTROS

ADM PESSOAL: Márcio Roberto Vieira 08.

SEGURANÇA PATRIMONIAL: Nilson Dias da Costa 04; Lázaro da Silva Santos 18; José Paulo Dias Correia 19; Dair A. Pena 29.

APONTADORIA: Joaquim Lopes 13; Márcio A. Montanari 19.

ALMOX. AGROPECUÁRIO: Roberto C. Campos 22; José C. Santos 23; Sérgio Gobo 31.

SECRETARIA: Eleusa Barbosa S. Pradela 11.

ADMINISTRAÇÕES REGIONAIS: Hélio Montanari 23.

FAZENDA TRANSWAAL: Paulo Henrique da Silva Vieira 12.

FAZENDA SANTA EUGÊNIA: Mauro da Silva 18; Valdevino Donizeti Paula 26; José Jurandir Martins 27; Arlindo Alves 28.

FAZENDA SANTA MARIANA: Obed Augusto Nascimento 31.

FAZ. LARANJEIRAS: Luiz Carlos Minchoa 08; Deivar F. Abreu 16.

QUEIMA DE CANA: Edmilson J. Valério 08; João Barb. Silva 24.

ENTREGADORES: Adalberto Rastel Alexandre 08; José R. Lima 14; Evandro A. Silva 19.

MÃO DE OBRA RURAL: Maria A. Felix dos Santos 05; Alvaro André Silva de Andrade 19.

FETORES DIVERSOS: Luiz P. Gonçalves 13; Benedito Pedroso 25.

TURMA 01: Cílena Pinheiro Lima 06; Nelson Augusto de Barros 10; Sebastiana D. J. Stefani 26.

TURMA 02: Edimar Aparecido M. Silva 16; Ozéias Faria Branco 16.

TURMA 03: Carlos de Jesus Santos 05; Valdenor Marcos Ferreira 15; Donizeti de Souza 25.

TURMA 04: Pedro Fulioti 02; Ednez D. Rosa 17; Carmem Lúcia F. da Costa 21; João Salgueiro 22; Amado Francisco 27.

TURMA 05: Benedito Gonçalves 01; Luiza Fernandes Gomes 03; José Dias Fonseca 13; Orlando Teodoro de Carvalho 21; Efcício R. Souza 23; José da Silva Calixto 25; Anísio José dos Santos 31.

TURMA 06: Maurício Silvestre Batista 01; Valter da Silva Silvestre 11; Hilda de F. Arruda Ferreira 25; Donizeti da Silva II 31.

TURMA 07: Daniel Gomes 22; Hildo Rodrigues da Silva 26; Claudemir de Souza Quirino 28.

TURMA 08: Joaquim Fernandes 03; Luiz Rosa Filho 04; Nilson Caetano 18; Márcio José dos Santos 21; Valmir M. Silva 29; Antonio A. Medeiros 30.

TURMA 09: Janor Mateus dos Santos 11; Luiz Carlos Anselmo 24; Antonio Sabino de Almeida 29; Valdomiro Donizeti Rosa 30.

TURMA 10: Miguel Rosa 03; Antônio Devair Pontelo 10; Francisco Pereira de Oliveira 19; Augusto Nunes da Silva 25; Carlos Roberto Alves II 29.

TURMA 11: Joaquim Euzélio Correa 26.

TURMA 12: Adriano da Silva Reis 12; José Pereira dos Santos 21; Paulo Sérgio Barbosa III 30.

TURMA 14: Antonio Aparecido Silva 13; Sebastião Luiz 15; Jorge

Alves de Souza 16; Marcelo Reginaldo de Moura 21.

TURMA 15: Maria Elotiza da Silva Santos 01; Edlaine C. Souza 10; Josefa Barbosa da Silva 18.

TURMA 16: Maria Senhora da Costa 05; Adailton G. de Oliveira 08; Valdeci Novais 11; Carlos Roberto B. Araújo 17; Domingos da Silva Souza 18; Maria de Fátima Araújo Barros 21.

TURMA 17: José Leopoldino do Nascimento 11; Adriano dos Reis Venâncio 12; José Luiz dos Santos 17; José Joaquim Gomes 19; Orlando de Jesus M. Oliveira 31.

TURMA 18: Primo Genari 01; Benedito Paulo Duarte 04; Luiz Antônio de Medeiros 04; Luiz Antônio da Costa 05.

TURMA 19: Manoel Antônio Cardoso de Sá 06; Garibaldi Mattos 15; Ilaura Rodrigues Santos 17; Antônio Evangelista Silva 31.

TURMA 20: Carlos Luiz do Nascimento 03; Marcos Roberto Moreira 03; José Izatias Fonseca 05; Salézio de Souza Almeida 07; João Antonio Bueno de Souza 15; Rogério Aparecido Elias 20.

TURMA 21: Maria Izabel Neves de Jesus 06; Neuri Rosa Leopoldino 13; Idevaldo R. Barbosa 15; Tereza de L. Santos 24.

TURMA 22: Ronaldo Rogério da Silva 02; Francisco Roberto Fentosa 04; Iranilson Marinho Silva 04; José Loloj da Mota 04; Roberto do Amaral Coitinho 24; Adalberto Bartolomeu Coelho 28; Misael Silva de Assis 29.

TURMA 23: Luiz A. Silva 09; Humberto Amorim dos Santos 24; Luiz C. Santos (VII) 26; Aguiinaldo da Silva 27; Pedro Pedroso 30.

TURMA 25: Joel das Neves Pires 05; Aparecido Gregório dos Santos 06; José Aparecido Gomes Jardim 09; João Domingos Patriniari 18; Cleonice da Silva 20; Paulo José Conceição 20; Miralindo de Jesus Nascimento 25; Luiz Antônio de Oliveira 31.

TURMA 26: José Hulin dos Santos 18; João Sérgio dos Santos Guerra 19; Cecília Farias 19; Maria F. Reis 24; Sílvio Luiz G. Reis 29.

TURMA 27: Generosa de Jesus M. Pereira 12; Leonina Al. Paiva 12; Divino dos Reis Rodrigues 16; Ademir de Carvalho 30.

TURMA 31: Claudinei da Rocha 09; Luiz Fernando Barbosa 09; Benedito Graciano Lopes 18; Devanir de Souza Araújo 31.

PRODUÇÃO CANA FRENTE 02: José de Jesus Oliveira 16; Euelinton Ferreira de Souza 26.

PRODUÇÃO CANA FRENTE DIVERSAS: Geraldo R. Silva 14; Francisco de A. A. Santos 30.

IRRIGAÇÃO DE CANA: Raimundo Alves 05; Cicero Lucas de Lima 08; Helvídio Ferreira Braga 08; Manoel da Mota Oliveira 10; José Firmino dos Santos 18; Bartolomeu Costa 21; Francisco Virgílio Pena 22; José Pinheiro da Mota 26; Jairo José da Silva 29.

IRRIGAÇÃO (ROLO): Manoel José da Silva (II) 02; Agnaldo Dias Ferreira 04; Gilvan J. Souza 27.

AGRONOMIA CANA: Rosana ~~Antônio~~ ~~Mário~~ ~~Sebastião~~ ~~Wilson~~ ~~Luiz~~ ~~Carlos~~ ~~Francisco~~ ~~Roberto~~ ~~Alves~~ ~~de~~ ~~Souza~~ ~~19~~;

na Ribeiro Lopes 04; Maria Luíza de Lima Oliveira 18; Amilton José da Silva 29.

TOPOGRAFIA: Márcio Alves Ferreira 09; Rubens B. Siqueira 21.

APLICAÇÃO DE DEFENSIVOS: Luciano Victor 05; Dilo Antônio Batista 10; Joaquim S. Souza 13; José Andrade de Souza 13.

APLICAÇÃO DEFENSIVOS (TURMA 02): Clóvis Batista de Brito 03; Jailson Firmino dos Santos 19; João Aparecido Tomassela 20.

OPERADORES/MÁQUINAS: Hélio Geraldo Bove 05; Antônio Marcos Miotto 05; Miguel Gimenes Teruel Junior 09; Arlindo Camillo 10; Fernando Nunes 19; Adilson Godoi 23; Paulo S. Rodrigues 30.

TRANSPORTE: Enilson Rogélio Romancini 05; Carlos Antônio Mateus 19; Elídio Alves Ferreira 21; Jorge Sebastião da Silva 24.

GRANJA SERRA AZUL: Carlos Augusto Oseas da Silva 28.

GRANJA CERRADO: Milton Paulino da Costa 24.

MÃO DE OBRA BURTI: Wilson Higino 04; Emílio Maia 27.

CARPA - SERRANA AGROPECURIA

Wanderley Bentim 12.

IRMÃOS BIAGI S/A (USINA DA PEDRA)

JURIDICO: Maura L. Morais 23.

DEPTº PESSOAL: Antônio Carlos de A. Campos 02.

COMUNICAÇÕES: Maria C. M. Selegato 17; Nadir de Souza 26.

CONTROLES FISCAIS: Luiz Carlos Onofre 09.

SEGURANÇA TRABALHO/PATRIMONIAL: Orlando P. Souza 15; Alexandre J. Oliveira 26.

OPERAÇÃO SUPORTE (CPD): José Carlos Carletti 05.

CONTROLADORIA/SUPRIMENTOS: César A. M. Púglia 18.

SERVIÇOS ODONTOLÓGICOS: Carlos Alberto C. Mango 21.

SERVIÇO SOCIAL: Sônia Maria Silva Roxo 16.

CONSTRUÇÃO CIVIL: Luiz Paulo Martins 13; Benjamim Ribeiro da Silva 30; Raimundo Gonçalves dos Santos 30.

BALANÇA CANA: Ari Clóvis Luiz 13; Antônio Luiz de Mello 20; Sebastião Rodrigues Nigro 29.

INSTRUMENTAÇÃO/AUTOMACÃO: Edson J. Máximo 06; Agenor Branco Junior 15.

FABRICAÇÃO ALCOOL: Idair A. Santos 19; Dalvino José de Souza 23; José A. Barbosa (II) 30.

LABORATÓRIO AÇÚCAR: Antônio Carlos dos Anjos 15.

LABORATÓRIO SACAROSE: Antônio Gonçalves de Sena 04; Geson Rodrigues Dias 08; Ailton de Oliveira 09; Mário Aparecido Dias 22; Ari César da Silva 23.

GERAÇÃO VAPOR: Angelo N. Silva (II) 02; Pedro Rodrigues 16.

OFICINA MECÂNICA: Valmir Dimas do Carmo 30.

CALDEARIA: Osvaldo Felfeiro 06; Albertino Luiz 28.

FABRICAÇÃO AÇÚCAR: Luiz Carlos Busanello 10; Antônio Luiz da Silva Garcia 11.

SALA O ENSAQUE: Eduardo Vieira Spanhol 02; Antônio Lagaci Junior 15; José Nunes de Almeida 29;

Paulo César Irineu 30; Raimundo Brito dos Santos 31.

DEPÓSITO AÇÚCAR: Luiz Antônio de Oliveira 04; Nivaldo de Oliveira 17; Mariano N. Silva 19.

LUBRIFICAÇÃO: Raimundo José da Costa 30.

MOENDAS: José Luiz Sangalli 05; Luiz Gonçalves de Souza 14; Clarivaldo de Souza Santos 20; Raimundo Carlos Ferreira 31.

RECEPÇÃO / DEPÓSITO CANA: Valdeir Carneiro de Souza 01; Antônio Alves Pereira 06; Mário Luiz da Silva 13; Raimundo Moreira Bernardes 21; Liberino Pereira de Souza 23; Antônio Ferreira de Souza 25; Evandro Alves Teixeira 26; Aparecido Donizeti Passilongo 26.

ALMOXARIFADO: Luiz Santos 01.

CONTROLE CANA: Mário Tadeu Montanari 05.

IRMÃOS BIAGI S/A

TRANSPORTE: José Varo 01; Paulo Atanásio de Souza 04; Oláridio dos Santos 04; Antônio Gonçalves da Silva 05; Carlos Donizeti de Assis 07; Deverli Aparecido dos Santos 09; David Luca 09; Laércio Gonçalves Celso 17; Ivan Pereira Lima 22; Ademir Busa 28; João Izildo

Ferreira Freitas 30; Mauro Ferreira dos Santos 30; Luiz Antônio Alves 31; Dauri Fantacini 31.

OPERADORES/MÁQUINAS: Aparecido Donizeti Silva 01; Antônio Ferreira da Silva 04; José Luiz Oleosi 15; Juvenal Ribeiro 15; Sebastião José Zala 19; Adilson Donizeti Gouvea 22.

COMBOIOS: Olavo Donizeti Felix 13; Luiz Odécio Seghetto 13.

ADM DEPTº MANUTENÇÃO: Fernando de Freitas Tavares 14.

CONTROLE MANUTENÇÃO: Adriana Aparecida Bis Poliani 11; Alvaro Rogério Deza 11.

POSTO DE MANUTENÇÃO: Antônio Francisco de Souza 04; Rosanio Aparecido Lopes 05.

OFICINA MECÂNICA: Erclio Moraes da Silva 08; José Donizeti Severino 08; Edmar Farina 10; Adalberto Ferreira 10; João Ferreira Nunes 14; Djalmira de Oliveira 16; Luiz Pereira Gonçalves 17; Osvaldo Faria 19; Edno Adolfo da Silva 24; Vanderlei Aparecido Valdevite 25; José Aparecido Pedro 26; Jeremias Pereira de Souza 29; José Adair Flori 31; Carlos Augusto Aparecido 31.

ALMOX. OFICINA: Ailton José da Silva 29.

ADMINISTRAÇÃO PESSOAL: Benedito Joaquim da Rocha 16.

NASCIMENTOS & CASAMENTOS

Parabéns aos noivos, aos pais e boas vindas aos bebês. Saúde e Paz a todos.

NASCIMENTOS

- Dia 01/06 nasceram:**
- * Larissa, filha de Lucimar e Paulo E. Amadeu, do Lavador.
 - * Rodrigo, filho de Venturosa Simplicio e Natal Rosa, da T.25.
- Dia 07/06 nasceram:**
- * Romnie, filho de Liodete Pereira da Rocha, da Experim. e Airton Tomaz Pereira.
 - * Izabela, filha de Edna e Domingos Ap. Chaves, da T.20.
 - * Neusa Bernardes e João Donizetti Alves (III), da Turma 10.
- Dia 14/06: Amanda,** filha de Vicentina e Paulo Sérgio da Costa Passilongo, da Queima Cana.
- Dia 16/06 nasceram:**
- * Sabrina, filha de Suzete e Orivaldo Donizeti dos Passos, da T. 10.
 - * Jessica, filha de Vilma Trevisani e Valdevino Donizeti Paula, ambos funcionários na Santa Eugênia.
- Dia 19/06: Débora,** filha de Maria José e Augusto J. da Silva, T. 26.
- Dia 20/06: Katelly,** filha de Lislene e Dimas Camillo da Silva, Operador/Máquina.
- Dia 23/06 nasceram:**
- * Thayenne, filha de Izabel Cristina e Sidiclei Aparecido da Silva, da Turma 02.
 - * Franciely, filha de Márcia e Gilmar Batista da Silva, motorista.
- Dia 24/06 nasceram:**
- * João Paulo, filho de Maria Izabel e Atamir Francisco Neves, T. 22.
 - * Amanda, filha de Eunice e José Carlos Teixeira, mec.máquina.
- Dia 25/06: Marlon** filho de Devair e Marcílio Victorino Fº, op./guincho.



PORTA RETRATO

Este é Guilherme que em 13 de julho festejou 01 aninho com a irmã Daiane e os pais Sônia e Reinaldo José Inácio, do Posto de Manutenção



Parabéns, garoto!



VARIEDADES

É HORA DE RIR O QUE É "CHATEAR" E "ENCHER"

Existe uma diferença entre essas duas ações. "Chatear" é assim: você telefona para um escritório qualquer na cidade:

- Alô. Quer me chamar o Valdemar, por favor.
- Aqui não tem nenhum Valdemar.
Daí alguns minutos você liga de novo:

- O Valdemar, por obséquio.
- Cavalheiro, aqui não trabalha nenhum Valdemar.
Mais cinco minutos você liga o mesmo número:

- Por favor, o Valdemar já chegou?
- Vê-se te manca, palhaço, já não lhe disse que o diabo do Valdemar nunca trabalhou aqui?

- Mas ele mesmo me disse que trabalha aí.
- Não chateia.
Passados mais dez minutos, você liga de novo.

- Escuta uma coisa, o Valdemar não deixou ao menos um recado?
O outro, desta vez esquece a presença da datilógrafa e diz coisas impubescíveis.
Até aqui é chatear. Para encher, espere passar mais dez minutos e faça nova ligação.

- Alô, Quem fala aqui é o Valdemar. Alguém tele-

fonou para mim?

UMA DE PESCADOR:

- O que é que está pescando? perguntou o visitante a um doente do manicópio, que estava sentado no pátio, de caníço em punho.
- Trouxas, respondeu o louco, sem nem voltar os olhos.

- E já pescou muitos?
- Nove, com você

MAIS UMA

- O louquinho tava com uma linha amarrada numa vara pescando. Mas, não



tinha anzol na linha. Assim mesmo, o louco de vez em quando dava uma puxada: - Zup! E nada!

- Tá fazendo o quê aí, ô biruta? - perguntou o médico sutilmente.

- Tô pescando, num tá vendo?
- Perai, pescando sem anzol?

- E daí, aqui não tem peixe ...

ALÔ!



Um "ALÔ" especial a Nadir Clarete, e Marii, pelo dia da telefonista, 29 de junho. E, que tal estender e homenagem ao dia a dia, facilitando-lhes o trabalho, seguindo à risca, estas recomendações delas?

- Ao pedir a ligação não saia da sala
- Procure atender ao primeiro toque
- Quando necessário, transfira você mesmo suas ligações, usando a lista de ramais internos.

COISAS NOSSAS

● Pedrinho Capoeira esqueceu seus sapatos fora de casa. Com a geada, eles endureceram e ele colocou-os no forno para esquecer. Acabou perdendo a hora porque não deu tempo de estriá-los.

● Elier, do Deptº Pessoal explicou ao colega Nivaldo que seis ovos por dia seriam ótimos para sua cachorrinha crescer forte e saudável. Nivaldo aplicou a receita e a bichinha acabou no Veterinário, com intoxicação.

● Cada vez que José Lourenço, vigia, passa em lombadas, nas estradas de terra, dá o maior vexame: não consegue controlar a "frescurinha" que sente na barriga. Tá danado, Zé!

● Foi preciso a intervenção do Polaco para que Rinaldo do A. do Bem, o Nardim, atendesse ao rádio amador que o chamava insistentemente. Nardim achava que aquela voz fina só podia ser brincadeira de criança, mas, quem o chamava era o Sérgio Frco de Souza, do

ANOJÉ

OS PROFISSIONAIS HOMENAGEADOS NO MÊS

JULHO: 02 dia do Bombeiro. Na Empresa também temos bombeiros: são os funcionários que compõem a Brigada de Incêndio; 25 dia do Motorista, porque é também o dia de São Cristovão, o santo padroeiro desses profissionais.

AGOSTO: Serão homenageados neste mês: dia 11 o Advogado. Na Empresa são os colegas do Departamento Jurídico. Dia 27, o Psicólogo que na Empresa atuam na área de Recrutamento, Seleção e Treinamento e Desenvolvimento.

PARABÉNS A ESSES COLEGAS DE TRABALHO.

ESPECIAL LADAINHA DOS MOTORISTAS

Da agressividade e da loucura da corrida, livrai-me Senhor.
Da febre do velocímetro, livrai-me, Senhor.
Da irresponsabilidade, livrai-me, Senhor.
Do demônio da impaciência, livrai-me, Senhor.
Da ignorância, da estupidez e da grosseria, livrai-me, Senhor.
Da falta de atenção e da distração, livrai-me, Senhor.
Da ânsia de ganhar uns poucos segundos, livrai-me Senhor.
Da desobediência aos sinais de trânsito, livrai-me, Senhor.
Do cansaço e do sono, livrai-me, Senhor.

MERCADINHO

Produtor e Serviços

VENDO MOTO

* Moto XL 125, ano 86, cor branca e vermelha.

* Chevette Marajó, ano 80, modelo 81, bom estado de conservação. Falar com Rinaldo no treinamento, R. 375 ou Serrana. Fone: 687-1645

VENDO FOGÃO

Continental, 04 bocas, semi-novo, perfeito estado. Falar com Silvío no Treinamento. R. 375 ou com Rose, fone 638-0637. Ribeirão Preto.

COMPRO TV

José Ricardo Dias da Contabilidade R. 254 quer comprar uma TV Colorida em bom estado de conservação.

VENDO GUARDA-ROUPA

Modelo Capelinha, de casal. Falar com Sueli Sertori. Rua José Pedro Barbosa, 366 - Serrana ou com Gilmar Sertori na Usina. R. 162

VENDO TECLADO

Yamaha PRS 70, 5 oitavas, 100 tipos de som e ritmo. Treinar com Pedrinho no Treinamento

ATENÇÃO! Funcionários ou dependentes podem anunciar Produtos e Serviços. Ligue 687-1211 Ramal 235 ou 236. Fale com Lúcia



- Carogos de abóbora torrados com sal servem como aperitivos. São boas para os rins e bexiga.

- Se o tomate estiver mole, deixe de molho na água gelada ou fria por uns 15 minutos. Ele ficará mais rijo e fácil de cortar.

Para que seu banheiro tenha sempre um ar perfumado, coloque um vasinho ou xaxim com hortelã.



GENTE

NOSSO AMIGO PESCADOR

Antonio Lagaci, conhecido por Santa Rita, é um dos muitos funcionários apaixonados por pescaria.

E não é para menos, afinal, "filho de peixe, peixinho é", seu pai e sua mãe são pescadores.

Eles moravam na Usina Santa Rita (razão de seu apelido) e ainda bem pequeno, já ia com o pai, pescar no Rio Mogi.

Santa Rita se considera um bom pescador. "Sou insistente. Às vezes fico duas, três horas sem pegar nada, mas como eu dou o trato, jogo milho, uma hora o peixe vem". Ele é daqueles que passa até 12 horas na canoa, como acontece nas férias de final de ano, quando vai com os companheiros para o Rio Grande. "Foi lá que esse ano, dia 02 de janeiro, eu peguei o meu maior peixe, um barbado de 05 quilos", contou Santa Rita.

Mas a pesca "religiosa", de todo o final de semana, é no Rio Pardo, principalmente no Varjão, onde tem pego piaparas de 800 gramas, lembrando com saudades de uma que pegou a dez anos, de 2,800 Kg.

Sobre as histórias de pescador, ele diz que muitas são verdade. por exemplo: É verdade que o maior peixe sempre escapa, porque se uso linha 25,30 para peixe de até 01 Kg, se vem um maior, de dois, três quilos, a linha não aguenta.

Para Santa Rita, "pescaria é a melhor distração e faz um bem danado. Na beira do rio, a gente esquece tudo, a única preocupação é pegar um peixe bom. Cansa o corpo, porque fica só numa posição, mas a mente fica limpa".

Antonio Lagaci tem três

filhos: Renata, que trabalha na Recepção/EBO, Júnior que não é muito chegado, mas sabe pescar, e Eduardo César. Este gosta, mas reclama muito dos pernilongos. "É muito bom levar o filho para a beira do rio, porque assim aprende o que é bom, evita más companhias e evita problemas", recomenda nosso amigo pescador.

E para os que quiserem curtir uma boa pescaria, Santa Rita dá a receita:

"RECEITA DE MASSA DE PESCAR"

- 02 copos de água,
- 04 colheres de sopa de tubá,
- 04 colheres de sopa de farinha de trigo.

MODO DE FAZER:

Colocar a água numa frigideira, quando ferver colocar os ingredientes e mexer com uma colher até cozinhar. Retirar e colocar numa mesa para esfriar. Quando estiver fria, sová-la bem com as mãos. Conservá-la num saquinho plástico.

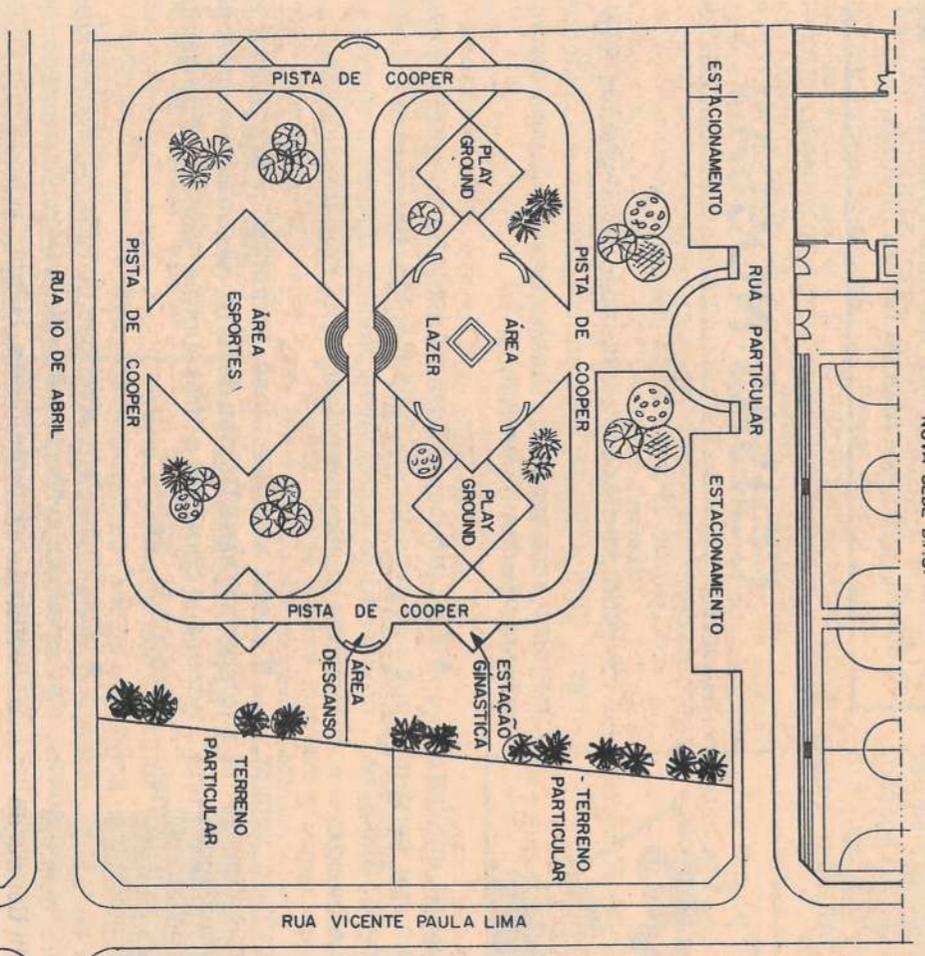


Nova sede quase pronta

D.P.S.

No final de julho estará pronta a nova sede do D.P.S. cuja planta já publicamos.

Veja, agora, como será utilizada a área defronte a sede, que funcionava como estacionamento dos veículos da Empresa. Um local bem adequado para uso exclusivo de funcionários e dependentes.



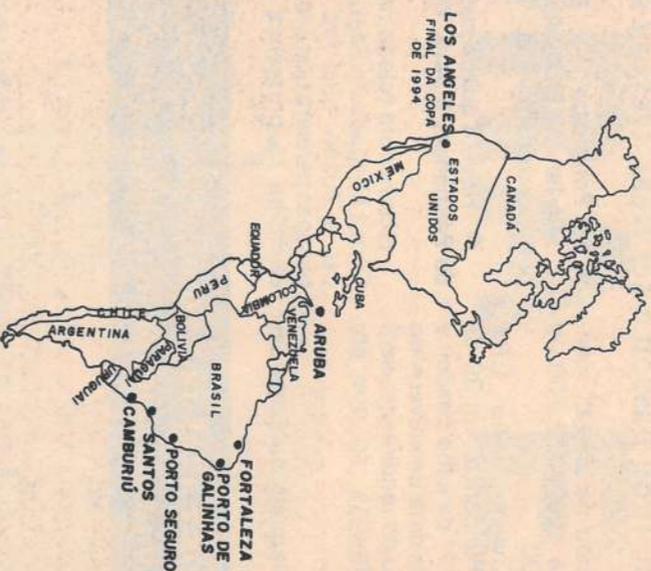
D.P.S.

EXCURSÕES 94

Em dezembro, durante as férias coletivas teremos as tradicionais excursões para funcionários e familiares, organizadas pelo Serviço Social. Este ano serão seis grupos, assim distribuído.

15 a 21	Santos (S. Paulo)	405 pessoas
10 a 17	Porto Seguro (Bahia)	136 pessoas
16 a 22	Camboriú (Santa Catarina)	120 pessoas
10 a 17	Porto de Galinhas (Pern.)	89 pessoas
19 a 26	Fortaleza (Ceará)	36 pessoas
10 a 17	Aruba (América Central)	24 pessoas

Veja no mapa as localidades onde nosso pessoal estará curtindo suas férias, lembrando que Aruba é uma ilha do Caribe.



VEM AÍ MAIS UM SUPERFÉRIAS

Será nos dias 26, 27 e 28 de julho, a partir das 13:00hs, no Estádio Irmãos Biagi, na Fazenda da Pedra, com a realização de atividades recreativas, esportivas e culturais como:

Pintura e Modelagem em argila

Filmes

Jogos de Mesa: Ping Pong, Dama e Dominó.

Play Ground para os pequenos

Mini-Futebol, Mini-Vôlei e Mini Golf

Vôlei

Basquete

Peteca

Jogo de bets

Queimada e outros

Participantes: filhos de funcionários com idade de 7 a 16 anos.

Inscrições: no Serviço Social, de 11 a 25 de julho.

Transporte: ônibus nos pontos habituais

Saída: 12:30 horas

Retorno: 16:00hs

FESTA JUNINA - NÃO DÁ PRA CANCELAR

A ideia de cancelar a festa junina por falta de espaço no salão do PSG, onde provisoriamente funciona a sede do Serviço Social, foi logo abandonada pela mãe, que, apontaram a Jaqueira como um bom lugar para se festejar os santos de junho. Assim, no dia 30 de junho, lá estavam elas e os filhos. O pessoal das Fazendas da Pedra, Transwaal, Santa Mariana também participou.

A festa começou com o terço em louvor aos Santos e o levantamento do mastro. A seguir começaram as atividades recreativas preparadas pelos professores Juliana e Adilson: bingos, jogos bocha, vôlei, queimada, gincana, dança do limão e, principalmente, a quadrilha.

Mas além dessas atrações, o pessoal gostou dos jogos de barraca: toca coelho, pimbolim, roleta, jogo de dados, boca do palhaço, boliche, argolas e jogo dos signos.

Uma verdadeira "quermesse", inclusive com Central de Prendas. É claro que não faltaram os quitutes: bolos variados, pipoca, quentão, ca-



chorro quente e coca-cola.

Embora realizada durante o dia, a festa não ficou nada a dever às anteriores. Só ficou mesmo devendo aos maridos que não puderam compare-

cer. "Alguém tem que trabalhar" comentou brincando uma das mães. Mas, elas prometem uma festa de arromba no próximo ano, no prédio novo do D.P.S.





SERVIÇO



REAL: NOSSA NOVA MOEDA

O Real entrou em circulação em todo o Brasil em 1º de Julho/94. A partir desse dia, todos os preços, salários, prestações, alugueis, enfim, tudo passou a ser Real. Deixou de existir o cruzeiro real.

QUANTO VALE 1 REAL

Um Real é igual a 2.750,00 cruzeiros reais, que é o valor da URV no dia 30 de junho/94.

- Os centavos de Real valem alguma coisa?

Centavos valem dinheiro por isso não aceite arredondamentos em centavos, porque isto significará aumento de preço. Veja na tabela de conversão o valor dos centavos.

CHEQUE

- Como se preenche os cheques?

Os cheques devem ser emitidos em Reais, colocando-se o símbolo R\$ antes do valor, e por extenso deve conter o valor em Reais, inclusive os centavos.

Por exemplo: R\$ 56,78 (cinquenta e seis reais e setenta e oito centavos).

Até quando poderão ser depositados ou sacados os chamados "cheques pré-datados", emitidos em cruzeiros reais, depois de 1º de julho/94?

Esses cheques preenchidos em cruzeiros reais, mesmo com data após 30 de junho/94, serão aceitos pelos bancos até o final de julho/94, fazendo-se a conversão para o Real.

Por exemplo: um cheque de CR\$ 64.900,00 (sessenta e quatro mil e novecentos e quarenta reais) passará a valer R\$ 23,60 (Vinte e três reais e sessenta centavos), depois de feita a conversão que se faz assim:
CR\$ 64.900,00 : CR\$ 2.750,00 = R\$ 23,60

TARIFFAS BANCÁRIAS

É importante analisar a necessidade de se manter conta corrente bancária com emissão de cheques, porque todos os Bancos cobram tarifas pelo serviços prestados, tais como: o 2º talão/mês, extratos via cartão, IPMF, renovação de contratos e cartões, cheques especiais, emissão de cartão de crédito etc. Somadas umas às outras estas tarifas acabam tendo um custo alto.

CADERNETA DE POUPANÇA

- Como foi convertida a Caderнета de Poupança para o Real, no dia 1º de Julho?

O saldo da Poupança foi automati-

camente convertido para Real, mantendo a paridade de CR\$ 2.750,00 para cada R\$ 1,00.
Exemplo: Quem tinha CR\$ 368.500,00 na Poupança, em 30 de junho/94, no dia 1º de julho passou a ter R\$ 134,00. Na data de aniversário da conta o crédito do rendimento será efetuado normalmente, só que em Reais.

- Haverá bloqueio da Caderнета?

Esta tabela o ajudará a familiarizar-se com o Real. Tenha-a sempre a mão, principalmente nas compras.

TABELAS DE CONVERSÃO

Centavos de reais para cruzeiros

R\$	CR\$	R\$	CR\$
0,01	27,50	0,51	1.402,50
0,02	55,00	0,52	1.430,00
0,03	82,50	0,53	1.457,50
0,04	110,00	0,54	1.485,00
0,05	137,50	0,55	1.512,50
0,06	165,00	0,56	1.540,00
0,07	192,50	0,57	1.567,50
0,08	220,00	0,58	1.595,00
0,09	247,50	0,59	1.622,50
0,10	275,00	0,60	1.650,00
0,11	302,50	0,61	1.677,50
0,12	330,00	0,62	1.705,00
0,13	357,50	0,63	1.732,50
0,14	385,00	0,64	1.760,00
0,15	412,50	0,65	1.787,50
0,16	440,00	0,66	1.815,00
0,17	467,50	0,67	1.842,50
0,18	495,00	0,68	1.870,00
0,19	522,50	0,69	1.897,50
0,20	550,00	0,70	1.925,00
0,21	577,50	0,71	1.952,50
0,22	605,00	0,72	1.980,00
0,23	632,50	0,73	2.007,50
0,24	660,00	0,74	2.035,00
0,25	687,50	0,75	2.062,50
0,26	715,00	0,76	2.090,00
0,27	742,50	0,77	2.117,50
0,28	770,00	0,78	2.145,00
0,29	797,50	0,79	2.172,50
0,30	825,00	0,80	2.200,00
0,31	852,50	0,81	2.227,50
0,32	880,00	0,82	2.255,00
0,33	907,50	0,83	2.282,50
0,34	935,00	0,84	2.310,00
0,35	962,50	0,85	2.337,50
0,36	990,00	0,86	2.365,00
0,37	1.017,50	0,87	2.392,50
0,38	1.045,00	0,88	2.420,00
0,39	1.072,50	0,89	2.447,50
0,40	1.100,00	0,90	2.475,00
0,41	1.127,50	0,91	2.502,50
0,42	1.155,00	0,92	2.530,00
0,43	1.182,50	0,93	2.557,50
0,44	1.210,00	0,94	2.585,00
0,45	1.237,50	0,95	2.612,50
0,46	1.265,00	0,96	2.640,00
0,47	1.292,50	0,97	2.667,50
0,48	1.320,00	0,98	2.695,00
0,49	1.347,50	0,99	2.722,50
0,50	1.375,00		

Unidades de reais para cruzeiros

R\$	CR\$	R\$	CR\$
1,00	2.750,00	51,00	140.250,00
2,00	5.500,00	52,00	143.000,00
3,00	8.250,00	53,00	145.750,00
4,00	11.000,00	54,00	148.500,00
5,00	13.750,00	55,00	151.250,00
6,00	16.500,00	56,00	154.000,00
7,00	19.250,00	57,00	156.750,00
8,00	22.000,00	58,00	159.500,00
9,00	24.750,00	59,00	162.250,00
10,00	27.500,00	60,00	165.000,00
11,00	30.250,00	61,00	167.750,00
12,00	33.000,00	62,00	170.500,00
13,00	35.750,00	63,00	173.250,00
14,00	38.500,00	64,00	176.000,00
15,00	41.250,00	65,00	178.750,00
16,00	44.000,00	66,00	181.500,00
17,00	46.750,00	67,00	184.250,00
18,00	49.500,00	68,00	187.000,00
19,00	52.250,00	69,00	189.750,00
20,00	55.000,00	70,00	192.500,00
21,00	57.750,00	71,00	195.250,00
22,00	60.500,00	72,00	198.000,00
23,00	63.250,00	73,00	200.750,00
24,00	66.000,00	74,00	203.500,00
25,00	68.750,00	75,00	206.250,00
26,00	71.500,00	76,00	209.000,00
27,00	74.250,00	77,00	211.750,00
28,00	77.000,00	78,00	214.500,00
29,00	79.750,00	79,00	217.250,00
30,00	82.500,00	80,00	220.000,00
31,00	85.250,00	81,00	222.750,00
32,00	88.000,00	82,00	225.500,00
33,00	90.750,00	83,00	228.250,00
34,00	93.500,00	84,00	231.000,00
35,00	96.250,00	85,00	233.750,00
36,00	99.000,00	86,00	236.500,00
37,00	101.750,00	87,00	239.250,00
38,00	104.500,00	88,00	242.000,00
39,00	107.250,00	89,00	244.750,00
40,00	110.000,00	90,00	247.500,00
41,00	112.750,00	91,00	250.250,00
42,00	115.500,00	92,00	253.000,00
43,00	118.250,00	93,00	255.750,00
44,00	121.000,00	94,00	258.500,00
45,00	123.750,00	95,00	261.250,00
46,00	126.500,00	96,00	264.000,00
47,00	129.250,00	97,00	266.750,00
48,00	132.000,00	98,00	269.500,00
49,00	134.750,00	99,00	272.250,00
50,00	137.500,00	100,00	275.000,00

porque este crescimento é fruto de uma alta taxa de inflação.

Sem inflação, o dinheiro aplicado em poupança será mais forte e o poupador poderá planejar sua vida com tranquilidade, por um prazo mais longo.

Quais as vantagens de se continuar aplicando na Poupança?

A caderneta de poupança continuará a ser uma aplicação de grande simplicidade, garantia e liquidez, acessível a todos os segmentos da população. Além disso é uma aplicação isenta de Imposto de Renda.

OUTRAS APLICAÇÕES

É vantagem aplicar dinheiro a curto prazo?

As aplicações de curtíssimo prazo, como FAN, FAF, perderam o sentido imediato porque a inflação esperada para os próximos meses será ao redor de 0 a 2%. Isto significa que os preços estarão estabilizados e não existirá corrosão de dinheiro.

Até porque sobre as retiradas dessas aplicações há o IPMF e o IOF (Imposto sobre Op. Financeiras) que absorveria a vantagem da aplicação.

CREDIÁRIO

Não antecipar compras. Evitar fazer crediário porque os juros variam de 5 a 10% ao mês. Como os preços estão estáveis é melhor colocar o dinheiro na Poupança com o objetivo de juntar a grana para depois comprar o objeto à vista.

SALÁRIOS

- Qual será o valor do salário mínimo a partir de 1º de julho/94?

O salário mínimo que era de 64,79 URV, passou automaticamente para R\$ 64,79 - Sessenta e quatro reais, setenta e nove centavos.

- Com a chegada do Real os salários ficarão congelados?

Não. Continua assegurada a livre negociação e a negociação coletiva entre patrões e empregados, observada a legislação em vigor.

- Na data base da categoria, o empregado terá algum reajuste?

É assegurado ao trabalhador a revisão do salário no mês de sua data base, deduzidas as antecipações aca-so concedidas. A data base da Empresa é maio (Usina-EBO).